

ERRÁTA

Državna komisija za vodenje nacionalnega preverjanja znanja je na svoji 3. seji, 8. decembra 2025, sprejela dopolnitev *Navodil za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja v osnovni šoli 2025/2026*.

Državni izpitni center je na svoji spletni strani <https://www.ric.si/nacionalno-preverjanje-znanja/splosne-informacije/>, 16. 12. 2025 objavil čistopis *Navodil za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja v osnovni šoli 2025/2026*. Popravki so bili narejeni v poglavju *Prilagojeno izvajanje NPZ za učence priseljence iz drugih držav* na strani 45.

Prilagojeno izvajanje NPZ za učence priseljence iz drugih držav

Prilagoditve	<p>Učenci priseljenci iz drugih držav, ki so prvo ali drugo šolsko leto vključeni v osnovno šolo v Republiki Sloveniji, v 3. in 6. razredu opravljajo NPZ prostovoljno, v šoli, v kateri so vključeni.</p> <p>Učenci 9. razreda v skladu z zakonodajo opravljajo NPZ obvezno.</p> <p>Če želijo, lahko učenci priseljenci prvo in drugo leto šolanja pri opravljanju NPZ (razen pri tujih jezikih) uveljavljajo te prilagoditve:</p> <ul style="list-style-type: none">• podaljšanje časa pisanja za 25 odstotkov,• uporabo <i>Slovarja slovenskega knjižnega jezika</i>,• uporabo dvojezičnega slovarja (učenceve materinščine/prvega jezika in slovenščine). <p>Učenci priseljenci lahko pri opravljanju NPZ uporabljajo slovarje v elektronski obliki, če so takšno obliko slovarjev uporabljali tudi pri preverjanju in ocenjevanju znanja med šolskim letom pri rednem pouku. Računalnik ali tablico ter slovar v elektronski obliki učencu zagotovi šola. Nadzorni učitelj zagotovi, da učenec nima dostopa do drugih vsebin na spletu, in sicer tako, da sta zaslona učenca in nadzornega učitelja priklopljena na isti računalnik, s čemer nadzorni učitelj spremlja zaslonsko sliko učenca.</p> <p>Uporaba t. i. spletnih prevajalnikov ali drugih pripomočkov, ki omogočajo celostno prevajanje besedil, pri opravljanju NPZ ni dovoljena, razen če ustreznega slovarja v tiskani ali elektronski obliki ni. Učenec lahko uporablja spletni prevajalnik samo za prevajanje posameznih besed, nikakor pa ne za prevajanje besednih zvez, stavkov, povedi ali besedil. Za izvedbo veljajo navodila o uporabi slovarjev na računalniku ali tablici, zapisana v prejšnjem odstavku, le da nadzorni učitelj nadzoruje potek pisanja največ dveh učencev.</p>
--------------	---

Če učenec uporablja druge spletne vsebine ali uporablja spletni prevajalnik za prevajanje besednih zvez, stavkov, povedi ali besedil, se to šteje kot kršitev navodil pri NPZ – posedovanje in uporaba nedovoljenih pripomočkov.

Šola je dolžna učence in starše seznaniti s prilagoditvami, do katerih so upravičeni, ob posredovanju informacij o NPZ.

Z upoštevanjem posebnosti, navedenih v tem poglavju, je izvedba NPZ tudi za učence priseljence v vseh drugih določilih enaka kakor za druge učence.